

118818-2026 - Verseny

Csehország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – NÁMĚSTÍ SVATOPLUKA
ČECHA PRAHA 10

OJ S 35/2026 19/02/2026

Tervpályázati hirdetmény

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Městská část Praha 10

E-mail-cím: posta@praha10.cz

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: NÁMĚSTÍ SVATOPLUKA ČECHA PRAHA 10

Leírás: Předmětem soutěže je celková obnova náměstí Svatopluka Čecha ve Vršovicích Praha 10 jako místního i čtvrtového volnočasového, komunitního a kulturního ohniska, včetně části přilehlých ulic.

Eljárásazonosító: 1bc2e324-1052-4787-9335-d6dcc76b3f63

Az eljárás típusa: Egyéb egyszakaszos eljárás

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Uveden v soutěžních podmínkách

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások, 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások, 71221000 Épületekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások, 71242000 Projekt- és tervelőkészítés, költségbecslés, 71222000 Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Ország: Csehország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

A határokön átnyúlóan alkalmazandó jog: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: NÁMĚSTÍ SVATOPLUKA ČECHA PRAHA 10

Leírás: Předmětem soutěže je celková obnova náměstí Svatopluka Čecha ve Vršovicích Praha 10 jako místního i čtvrtového volnočasového, komunitního a kulturního ohniska, včetně části přilehlých ulic.

Belső azonosító: 0066/RM/2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások, 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások, 71222000 Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások, 71242000 Projekt- és tervelőkészítés, költségbecslés, 71221000 Épületekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Ország: Csehország

5.1.6. Általános információk

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Zadavatel bude při projektování stavby, jejíž návrh bude výsledkem Soutěže, dbát na dodržení environmentálně odpovědného způsobu projektování, které je součástí návrhu Smlouvy.

A stratégiai közbeszerzés célja: Innovatív beszerzés

Leírás: Zadavatel nestanovil v Zadání žádné závazné podmínky. Požadavky uvedené v Zadání jsou doporučující, čímž se podporuje inovativní přístup k řešení předmětu Soutěže.

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Zadavatel omezil rozsah podmínek účasti v Soutěži na nezbytné minimum tak, aby předmět plnění Následné zakázky byl v každém případě plněn dodavatelem disponujícím odpovídající kvalifikací. Tím, že Zadavatel neomezuje účast v Soutěži kvalifikačními předpoklady nad tento rámec, umožňuje dodavatelům, aby účastí v této Soutěži dále rozvíjeli své knowhow tím, že Zadavatel v daném případě podněcuje architektonickou kulturu a zároveň svým modelovým chováním dává ostatním zadavatelům příklad pro obdobné jednání.

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

A követett szociális cél: Egyéb

Innovációs közbeszerzés: A beszerzett építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás eljárási innovációt eredményez.

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Kvalita architektonického, krajinářského, dopravního, technického a provozního řešení.

Leírás: V rámci tohoto kritéria bude posuzována architektonická a krajinářská koncepce, dopravní, technické, a provozní řešení. Návrhy by zároveň měly respektovat ekonomické možnosti Zadavatele dle předpokládané výše investičních nákladů. Míru naplnění hodnotícího kritéria, kterou nelze vyjádřit kvantitativně, bude u jednotlivých soutěžních návrhů porota hodnotit na základě zkušeností a odborných znalostí jejich jednotlivých členů.

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

Kategória az odaítelési szempont fix értéke: Rögzített érték (összesen)

Értékelési szempont száma: 0

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://tenderarena.cz/dodavatel/seznam-profilu-zadavatelu/detail/Z0000859>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A tervpályázati szabályok feltételei:

A bírálóbizottság döntése az ajánlatkérő szervezetre nézve kötelező: igen

A bírálóbizottság tagjai: Milan Maršálek, Martin Valovič, Viktor Lojík, Pavel Šutka, Přemysl Krejčířík, Michal Marcinov, Martin Rusina, Miroslava Zadražilová, Lucie Radilová, Vanda Štěpánová

A díj értéke: 2 750 000,00 CZK

Díj:

A díj átvételének helye: 3

További információk: První cena se stanovuje ve výši 1000000 Kč. Druhá cena se stanovuje ve výši 750000 Kč. Třetí cena se stanovuje ve výši 500000 Kč. Pro návrhy neoceněné, které přinesly pozoruhodné dílčí podněty a řešení, se stanovuje částka na odměny ve výši celkově 500000 Kč.

A pályázatot követően a szolgáltatásnyújtásra irányuló szerződést a pályázat egyik nyertesének ítélik oda

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://tenderarena.cz/dodavatel/seznam-profilu-zadavatelu/detail/Z0000859>

Leírás: Uveden v soutěžních podmínkách

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: cseh

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 11/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námítky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námítky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námítky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději

do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: CBArchitektura s.r.o.

Regisztrációs szám: 21487821

Postacím: Zeyerova 602

Város: České Budějovice

Írányítószám: 37001

Ország alegysége (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Ország: Csehország

E-mail-cím: Cbarchitektura@gmail.com

Telefonszám: +420 732418591

E szervezet szerepei:

Közbeszerzési szolgáltató

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Regisztrációs szám: 65349423

Postacím: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Város: Brno

Irányítószám: 60200

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

E-mail-cím: posta@uohs.cz

Telefonszám: +420 542167111

Internetcím: <https://uohs.gov.cz>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Městská část Praha 10

Regisztrációs szám: 00063941

Postacím: Vinohradská 3218/169

Város: Praha - Strašnice

Irányítószám: 10000

Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Ország: Csehország

E-mail-cím: posta@praha10.cz

Telefonszám: +420 267093111

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://tenderarena.cz/dodavatel/seznam-profilu-zadavatele/detail/Z0000859>

E szervezet szerepei:

Vevő

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 14577b73-3235-432f-9577-48b50e67bc9f - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Tervpályázati hirdetmény

A hirdetmény altípusa: 23

A hirdetmény megküldésének dátuma: 17/02/2026 23:24:06 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 118818-2026

HL S kiadás száma: 35/2026

A közzététel dátuma: 19/02/2026